€ 1,50

9° année, Nr.25 Oct/Nov/Dec 2008

Ciao!

Magazine trimestriel du: Lambretta club BELGIUM www.lambretta.be

Reportage: **Les scooters et les femmes**

J50 Deluxe Resto

Rapport des evènements LCB

5° LCB meet
St. Trond 18/05
5° Ardennes Fl. 31/08
Balade au moules 14/09

Dans ce numéro:

Résumé LCB events 2008	2
Editorial	3
Reportage: Les scooters & les femmes	4, 5 & 10
J50 Restauration	6, 7 & 8
Evènements & Clubshop	9
LCB Cotisation 2009	11

Ook verkrijgbaar in het Nederlands

Récapitulatif des balades LCB de cette année

18 mai 5° LCB-meet St.-Trond

Avec un bon groupe nous avons quitté la grand place de St. Trond en direction des collines de la Hesbaye. Les jours précédent les écluses divines ont fait leur possible mais par chance le soleil nous à accompagné pour les 80 km. Hélas, j'ai été la victime des restes de ce déluge: ma roue avant a glissée dans une flaque de boue …heureusement sans trop de mal. Seulement mon appareil photo n'a pas survécu.
Virages, petits chemins entre les arbres fruitier, plaines et panoramas, l'environnement changeait rapidement. Les décors connus par les néerlandophones car la région était au centre d'un feuilleton qui a passé sur TV1.
Grace à une pause sur la place de Borgloon on a pu soigner nos gorges asséchées.
Hélas on échappa pas à la fatalité, dans le environs d'une petite église à cause d'un écart d'un bus, un Henkel a embouti une Lambretta . les morceaux volaient en tout sens. Heureusement sans trop de mal, un genou endolori et des égratignures. Les dégâts matériels ont été arrangé par les assurances. A cause de ça la vitesse du groupe a quelque peu diminué, mais une dernière bière nous a permis de quitter la Hesbaye enchanté.

31 août 5ième Balade des Ardennes Flamandes

Déjà pour la 5ième fois c'est Christophe qui a pris l'organisation de cette sortie sur lui. Dommage qu' un mal entendu à propos de la date a fait qu'un autre scooterclub a organisé son comeback … après plus de 10ans les Flying Dutchmen organisaient leur réunion scooter.
La magnifique région ne doit plus être présentée. Celui qui suit le " Tour de Flandre" sait de la région est parsemée d'ascensions courtes et difficiles. De plus elles sont recouvertes de pavés datant de la guerre.
Quoi qu'il en soit Christophe soigne toujours pour un parcours varié.
L'arrêt était prévu dans un estaminet où le patron semblait être l'attraction locale.
Derrière chaque tournant on découvrait une belle partie des Ardennes Flamandes.
Le rassemblement final avec nos frères des "pink" Flying Dutchmen était sympa.
La grand place d'Audenarde était subitement pleine d'anciens scooters. Quelques beautés comme nos Lammy's , Henkels , Vespa's et autres chose en vieux métal étaient l'attraction pour tout les passants. En route pour la 6ième édition.

14septembre 1ière Balade aux moules Yerzeke (NL)

Le moules-frites sont peut être une spécialité belge, c'est à Yerzeke qu'il faut chercher l'origine de la moule.
Michel avait soigné pour une agréable randonnée. A une quinzaine de scooters nous plongions dans l'arrière pays du port d'Anvers. Depuis St.-Job-in't-Goor nous avons roulé par les petits chemins vers les Pays Bas. Juste passé la frontière on s'arrêtait pour la première fois dans un vieux petit café. Après une bonne bière belge on pouvait continuer. Le tempo était agréablement haut, ce qui nous donnait le temps de s'arrêter sur les bords de l'Escaut pour y admirer la vue sur le port d'Anvers et sur la centrale nucléaire de Doel.. Via un des 2 ponts on entrait en Zeelande... nous sentions déjà les moules. Un soleil radieux nous invitaient à manger nos moules sur la terrasse, à l'abri du vent. De la nous avions une superbe vue sur le port de plaisance de Yerzeke.
Dommage mais certaines moules n'ont pas trouvé nécessaire de s'ouvrir et comme punition elles sont retournées au fourneau. Le tout était délicieusement arrosé de vin blanc.
Encore dommage mais on a du se séparer d'une Lambretta qui avait des problèmes de roue arrière. Stéphane est donc retourné à son rythme vers Londerzeel. Nous espérons qu'il est bien arrivé à la maison.
A nouveau les kilomètres d'asphalte ont défilés sous nous petites roues. C'est très agréable, avec un petit groupe de foncer parmi les éoliennes et dans les étendues des polders.
Dernier arrêt à la gare de Kalmthout-Heide ou notre compteur indiquait presque 140km. A refaire l'année prochaine.■

Voir aussi des photos de ces balades à la page 11

Ciao!
Le magazine d'information du Lambretta Club Belgium.
Ciao! est un magazine qui paraît trimestriellement en version française et néerlandaise. Tous les membres, les sponsors et les clubs internationaux reçoivent un exemplaire papier. Les non membres peuvent acheter un exemplaire ou consulter la version électronique sur le site Web du club

Conseil d'administration:

Président:
Kurt Lingier
Pinksterbloemstraat 1
B-8470 Gistel
+32 (0)495 246786
kurt@lambretta.be

Secrétaire/Trésorier:
Christophe De Mil
Holandstraat 3 B-9681 Nukerke
+32 (0)494 560918
christophe@lambretta.be

Public Relations/FR translation:
Michel Keusters
Florent geverstr 9 B-2650 Edegem
+32 (0)479 383432
michel.keusters@lambretta.be

N° de compte: 979-6161146-02
IBAN BE32 9796 1611 4602 BIC ARSPBE22
Pour votre publicité dans ce magazine, contacter Michel Keusters. Tarifs avantageux pour clubs et a.s.b.l.. Les membres ont droit à une petite annonce gratuite. Lambretta Club Belgium ne peut pas être tenu responsable pour le contenu de cette publication. La reproduction intégrale ou en partie de ce magazine est autorisée uniquement moyennant l'approbation par écrit de l'éditeur.

Éditorial

Chers amis et amies,

Chaque année à la fin de l'été , si on peut dire "été", c'est la fin de la saison LCB qui est en vue.
Au point de vue club on peut se retourner sur une bonne saison avec un programme varié.
Différentes sorties et activités.
Plus loin dans ce magazine vous trouverez des comptes rendus et des photos.
La ou il ya une fin, il y a aussi un début. Une nouvelles saison est à la porte.

Pour ceux qui s'inscrivent rapidement il y a une surprise.

Les semaines qui viennent le comité se réunira pour programmer l'agenda 2009.
Connaissant les amis ça ne sera surement pas moins bien que 2008.

Bonne lecture et toutes suggestions sont le bien venu ■

CHRISTOPHE DEMIL

Les filles au pouvoir:

Reportage: Les scooters et les femmes

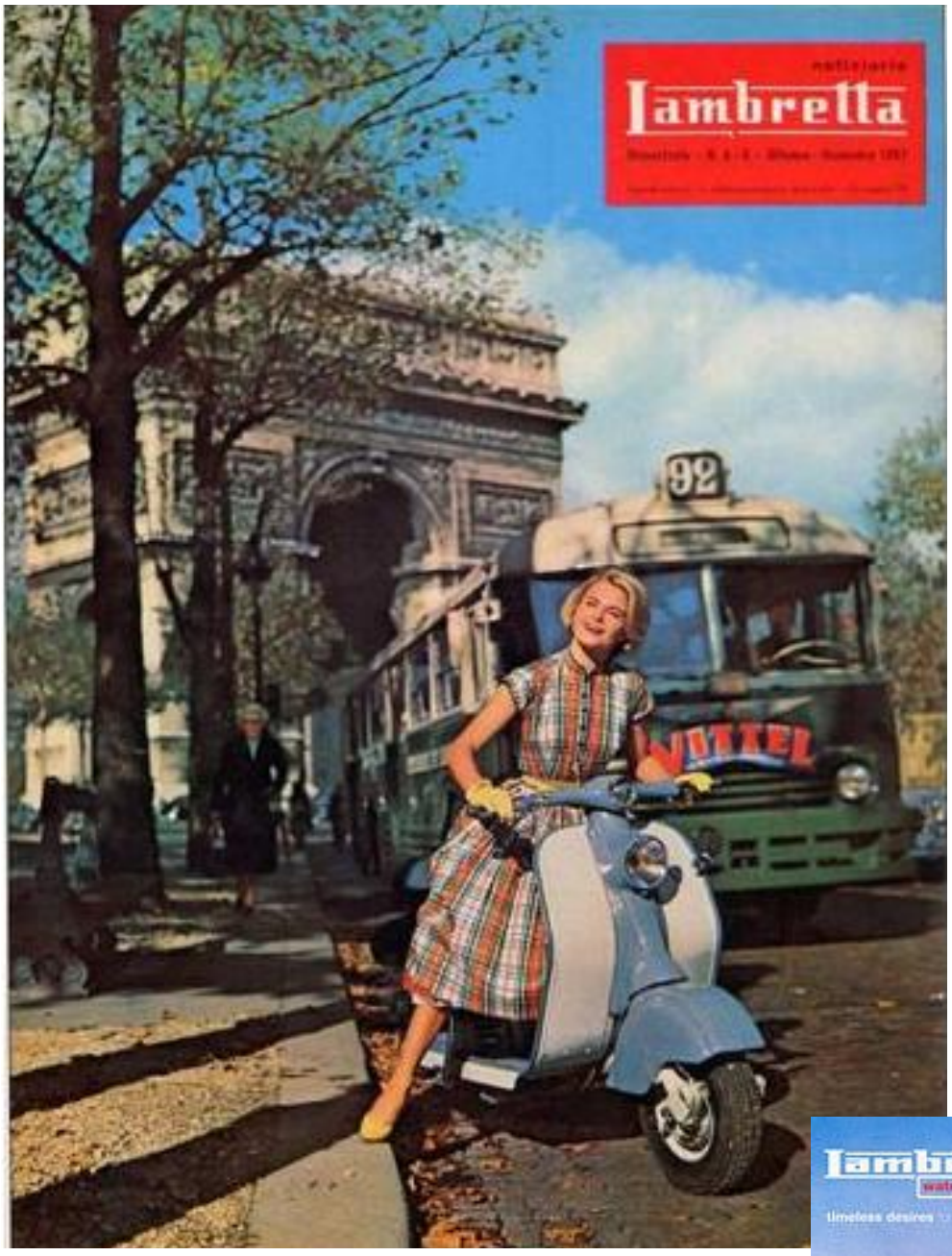
Les scooters et les femmes. Il n'y a peut-être pas de rapport entre les deux mais les apparences peuvent être trompeuses. A première vue ce sont plutôt les hommes qui dominent le monde des scooters, mais lorsque qu'on regarde l'historique des scooters modernes on remarque que rapidement les femmes ont joué un rôle important dans cette évolution.

ERWIN

Cela a delà commencé dans la première décennie du siècle passé, lorsque les femmes ont vu dans les scooters un moyen d'émancipation idéal. Pendant cette période les suffragettes rendaient les trottoirs américain dangereux avec les trottinettes motorisées.
Leurs comparses britanniques se distinguaient avec leurs ABC Skootomotas. Il en a fallu plus pour convaincre les femmes d'utiliser les scooters de l'après guerre. Seulement lorsque des divas italiennes comme Gina Lollobrigida et Anna Magnani ont été associé aux scooters, ce sympathique deux roues, a perdu son image désuète et a pu conquérir les cœurs. On pourrait même dire ont été conçu en vue des femmes. A la fin des années 40 le scooter a été considéré comme l'aide idéale pour la famille. Pour une 2ième voiture il n'y avait généralement pas assez d'argent et c'est comme cela que le scooter entra dans la famille. Idéal pour que l'épouse puisse faire son shopping alors que monsieur allait travailler avec la voiture.

Les Scooters et la en mode

En particulier les constructeurs de scooter italien prenaient en compte les exigences des femmes dans leur conceptions. Lorsque le designer de Piaggio Corradino d'Asconia a constitué la première Vespa il a déplacer le réservoir d'essence de façon à ce qu'il ne se trouvait plus entre les jambes du conducteur.
De cette façon, la femme peut porter la jupes en toute simplicité rouler en tout confort. Mais cela n'en restait pas la. Vu que pas mal de femmes italiennes suivant la mode se sentaient attirées par les scooters et qu'elles ne voulaient pas se défaire de leurs chaussures à haut talons, if fut décidé de ne plus monter les vitesses au pied mais bien au guidon. Dons les scooters devenaient plus accessibles aux femmes modernes. Mais comme de ce temps la mode féminine et les scooters ne formaient pas un bon ensemble, les grands noms de l'industrie de la mode adaptaient leurs vê-



Des opposants

Pas tout le monde voyait ce changement d'un bon oeil dans le monde des scooters. Certains hommes avaient des difficultés à voir les femmes en pantalon et en plus sur un scooter. Même si les constructeurs faisaient les efforts nécessaires pour rendre les scooters attrayant pour les femmes, la presse spécialisée continuaient à représenter la femme comme passagère. Souvent même dans la position de dangereuse d'amazone. Du temps ou les femmes préféraient la robe au pantalon, il n'y avait pas d'autre solution si elle voulait accompagner son homme chéri. Dans un ancien catalogue Vespa il y avait des selles latérales appelée pour que maman puisse s'installer à l'arrière. Mais que les femmes conduisaient elles même des scooters n'était pas visualisé dans les magasines. Selon l'historien culturel Dick Hebdige, les Mods Britaniques avaient la même vision sur les femmes et les scoo-

tements à l'utilisation du scooter. Les robes étroites étaient étudiées pour qu'elles ne se prennent pas dans la roué par exemple. Pour augmenter le confort de conduite, des chaussures plates et confortables voyaient le jour, les hauts talons pouvaient donc être remisés. Les pulls à col roulé datent de ce temps. En combinaison avec un petit foulard, les femmes émancipée pouvaient circuler avec leurs scooters sans prendre froid.
Et elles étaient alla mode. Surtout les pantalons gagnaient en popularité. Cela devenait à la mode sachant que les petites robes ne résistaient pas au vent en roulant.
Une belle vue pour les passants masculins, une fille presque aveuglée par sa propre robe, mais ce n'était surement pas très pratique. La rage des lunettes de soleil date de ce temps. Les lunettes de soleil ne servaient pas uniquement au look, mais aussi pour bien voir.

(Suite à la page 10)

Montage d'un 50cc scooter Lambretta de 1969.

Restauration Junior 50 Deluxe

Dernièrement je devenais propriétaire d'un J50 Deluxe de '69. Il était complètement démonté et pas tout à fait complet, une sorte de restant d'un projet de restauration pas achevée.

KURT LINGIER

Comme quelques pièces manquaient je me penchait sur une- 2ième projet de J50 semblable de '66. Celui ci aussi était démonté, en première couche et malgré le coating noir sérieusement rouillé. L'idée était de faire des 2 une restauration . Après étude et comparaison, il s'avérait qu'il y avait pas mal de différences en les 2 année de constructions.

Du J50 Deluxe il me manquait le feux arrière, la selle, le moyeux avant et la roue, le ressort arrière, le silentblocs, le piston et encore des petites choses. Dans la série Junior, Innocenti à utilisé au moins 4 phares arrières different, celui du J50 '65 ne va pas sur le Deluxe. Le cadre du Deluxe est plus étroit et n'a pas le support de selle et de ce fait la selle et le baquet du '66 sont inutilisables. De plus le J50 '66 est pourvu de roue de 9 inch tandis que le J50 Deluxe a des 10 inch. Il me manquait donc encore des pieces importantes. En me renseignant il parraissait que les pièces que j'avais besoin. En cherchant j'ai trouvé un britannique qui avait encore des restes d'un J125 démoli. Après quelques mails il paraissait qu'il avait aussi une double selle (un Deluxe anormalement une simple selle mais la duo s'adaptait aussi sur le cadre, un moyeu de 10" et une jante, une boîte à gants et un ressort arrière.

Bon nombre de photos Lambretta Junior ont semblé présentées de gracieuses dames.

Eurotunnel

Un envoi vers la Belgique couterait environs £80 livres, alors je savais aussi bien aller les chercher moi même. Une traversée avec l'eurotunnel coutait à ce moment 32€. Le vendeur habite dans le Sussex ce qui n'est pas trop loin et je pouvais visiter Hastings et Brighton qui étaient sur mon chemin. Chez le vendeur je remarquais qu'il avait aussi les silentblocs, une des seules pièces qui me manquait et qui ne se préfabriqués toujours pas. Ces silentblocs aussi diffèrent sur les anciens et les nouveaux Junoir. Il me manque encore le petit couvercle du filtre à air et le phare arrière, deux pièces différentes sur le '66 et le Deluxe. Le cadre du Deluxe était déjà sablé mais il y avait encore pas mal de travail à faire. Le garde boue arrière a été raccourci probablement pour faciliter le démontage du bloc-moteur.
Le carénage aussi avait des bosses et des déchirures, qu'il a fallut souder.

Toutes les pièces spéciales nettoyées et prêtes à être galvanisé, sauf les poignées elles sont en aluminium.

Ici les silentblocs du modèle 66

L'arrière est environs 15mm plus étroit au Deluxe (à droite) par rapport au Junior '66 (à gauche). Remarquez aussi le carénage du Deluxe est plus étroit.

Encore quelques différences que j'ai trouvé: un réservoir plus grand sur le Deluxe et qui ne s'adapte pas sur le cadre plus bas du '66, les strips la ou on met les pieds, les panneaux latéraux n'ont pas de poignées mais ont un ressort à l'intérieur comme sur les modèles DL, le moteur de Deluxe a une fixation en plus pour le pot d'échappement à la hauteur du volant magnétique, pour cause d'autre silentblocs il faut aussi un axe moteur et des cônes plus longs, l'allumage Dansi a un autre numéro ,ADL150V vs. ADL202V ce qui veut dire, d'autres vis-platinées en un autre condensateur.

Pièces

Entretemps j'avais fait une liste de toutes les pièces à remplacer comme les caoutchouc, les insignes, l'arbre électrique, les joints, … il y a quelques années il n'y avait pas grand choses comme pièces neuves à trouver mais la situation c'est bien améliorée, surtout les pièces de Casa Lambretta mais aussi de SIL en Inde avec leur modèle Sunny sont utilisables. A la commande il faut bien regarder pour quelle modèle de Junior les pièces sont destinées. Souvent il n'est pas possible de trouver toutes les pièces chez le même fournisseur, donc cela prend un certain temps de tout rassembler. Toutes les pièces de carrosseries étaient

préparées a être sables ce qui veut dire tout démonter jusqu'au dernier boulon, vérifier et protéger les pas de vis et les emplacements des roulements. Les pièces métalliques et les boulons spéciaux qui n'étaient pas simplement à remplacer ont été nettoyé pour être galvanisé. Ce nettoyage à la brosse de fer prend énormément de temps mais après elles sont comme neuves. Ce n'est pas tellement cher, pour une boîte pleine à peu près € 25. En ce moment les parties à peindre sont chez le carrossier pour préparation et pour peinture.
Dans une prochaine partie la suite de la restauration de ce J50 Deluxe '69. ■

Le top modèle britannique Jean Shrimpton sur un J50 en 1967

Events

Les événements sont ajouté gratuitement en nous envoyant un mail. Le club ne peut pas être tenu responsable pour les infos publiées.

7 dec 08	Bourse Aarschot
13 dec 08	Bourse d'échang motos anciennes, Ranst
7/8 feb 09	International Motorbike Jumble, Oktoberhallen Wieze, Thema Vespa 02/3810887 bema.bvba@telenet.be
6-8 maart 09	Custom Show 2009 Antwerp
16 may 09	**6° LCB Meet, @ Leopoldsburg, Dirty Devils Weekend**
3– 5 juli 09	Oysterboom Run 2008, Boom
23 aug 09	Balade pour 50 scooters des années '50 (pré 1960) marché Diksmuide de 9h toysofthe50s@hotmail.com
30 aug 09	**6° Ardennen Flamandes Ballade, départ Spar Nukerke 13h**
20 sep 09	**2° Balade aux Moules**

Clubshop

Pour commander, envoyer un mail à clubshop@lambretta.be en spécifiant la commande le nombre et la taille. N'oubliez pas de mentionner vos coordonnées afin que nous puissions vous envoyer la commande. Dès réception du paiement, nous vous enverrons votre commande. Le numéro de compte du club est le 979-6161146-02

T-Shirt	Bic	Stickers A4	Patches	Legshield Banner
100% coton 150gr/ m² pré-lavé L/XL/XXL	Beau bic à encre bleu avec logo du LCB	Autocollants LCB pré-découpé 6 ou 24/A4	Lambretta Club Belgium	Textile de haute qualité et imperméable avec 2 sangles de serrage
185gr.	10gr.	15gr.	Club 90x21 **€ 4** Shield 80x38 **€ 5** 15gr/p.	85gr.
€ 9 (€7 LCB membr)	**€ 1**	**€ 1/A4**	**€ -1 LCB membr.**	**€ 18 (€15 LCB memb)**

Envoi prior par la poste: Belgique jusqu'à 100gr: € 1,04 -350gr.: € 1,56 - 1kg: € 2,60
Europe jusqu'à 100gr.€ 2.40 - 350gr: € 4,80 -1kg: € 8,80 (Recommandé = + € 4,30)

(Suite de la page 5)
ters. Les hommes devaient se trouvé comme chauffeurs et les femmes recevaient une petite place derrière. De cette façon, dans les milieux "Mod" la femme était dégradé comme garniture du siège arrière. En Amérique aussi la mentalité vis à vis des femmes était concordante. Des représentations de femmes sexy en amazone sur un scooter était monnaie courante mais pas conduire elle même.

Révolution

Les constructeurs de scooter étaient content de voir s'ouvrir un nouveau marché: les femmes. Des Réclame de Innocenti mettaient en image des femmes connues comme Jane Mansfield sur un Lambretta. Même sur le calendrier Piaggio annuel il y avait des femmes. Même si elles avaient le rôle de "eyecatcher" les femmes étaient de toutes façon en image, et comme chauffeur! Une étape dans la relation femme-scooter: Et importante – les campagnes de réclames ne rataient pas leur effet. Innocenti a même fabriqué un Lambretta doré en hommage à Jane Mansfield. La plus petite pièce était aussi peinte en doré. Celui qui veut voir cet exemplaire unique doit se rendre au musée de Vittorio Tessera, situé juste hors de Milan. Les rôles ont été renversé en 1954 lorsque le spot publicitaire de Innocenti "Travel far , travel wide". Dans le petit film on voit un Lambretta pimpant neuf sur une piste d'atterrissage. Lorsque l'avion atterrit une hôtesse sort de l'avion prend place sur la selle du scooter, pendant que la voix du commentateur dit:" Cette hôtesse peut même devenir pilote et il y a encore place derrière pour son copain!". Après on voit le pilote descendre de l'avion et prendre place en duo sur le scooter. Quel revirement… L'émancipation de la femmes était complet!! Et maintenant? Actuellement en voyant passer un petit scooter on ne s'étonne plus si le chauffeur est une femme. Les femmes (ou les filles) sur un scooter est un phénomène normal actuellement. Heureusement … Que les femmes peuvent-être bons pilotes on a pu le voir souvent. Mais dans les medias on ne voit encore presque que des hommes sur leurs scooters. Cela changera un jour. Lorsqu'il s'agit de courses il n'y a que très peu de femmes, et surement au top. Il y a bien quelques femmes dans le sport moto, comme par ex. Katja Poënsgen , mais si elle est prise au sérieux par rapport aux homes, là est la question. Il reste donc du travail avant que les femmes soient vraiment émancipées à tous les niveaux du scooterisme. Peut-être qu'il y a certaines lectrices du Ciao qui veulent y faire quelque chose. (texte repris en partie de Scootlife). ■

5° LCB Meet sur la grand place de St Trond

5° Balade des Ardennes Flamande à Audenarde

En route pendant la Balade aux moules

Place à une nouvelle année pour notre club

Cotisation 2009

KURT LINGIER

Comme chaque année l'année club du Lambretta Club Belgium commence en novembre. La bonne nouvelle est que la cotisation reste inchangée au contraire d'autres clubs. Le comité a déjà quelques belles sorties de prévue pour 2009. Dans le prochain Ciao il y aya plus de détails mais voici déjà un aperçu:

Clubshop:

De nouveau autocollants tout temps Lambretta club en couleur sont en fabrication.

Balades et bourses:

La 6° edition du LCB meet se déroulera pendant le Dirty Devils Weekend à Leopoldsburg le samedi 16 mai 2009. La ré-édition 2009 de la balade aux moules sera le dimanche 20 septembre et la sortie dans les Ardennes Flamandes le dimanche 30 août 2009. Traditionnellement nous serons présent avec un stand au Scooter Custom Show du 6-8 mars à Antwerpen. Tout les membres y sont accueillis a avec une boisson.

Divers:

La carte de membre 2009 vous parviendra et elle vous permet d'obtenir une réduction chez nos superdealers. Dans notre magasine Ciao! On continue avec la présentation périodique de ces superdealers. Qui ils sont, ce qu'ils font, ce qu'ils vendent, quelle réduction vous pouvez obtenir? De temps en temps des textes intéressants ou le récit d'une restauration.

Et naturellement les avantages permanent comme membre du Lambretta Club Belgium.

- Assistance à l'achat et la mise en circulation d'un scooter.
- Participation et administration pour Euro Lambretta annuel.
- Assistance via email ou via le Forum
- Tarif réduit pour balades et évènements organisé par le LCB
- Un certificat pour prouver la date de production lors d'une immatriculation.

A ne pas oublier, LCB est dirigé par des passionnés de scooter, pour des passionnés de scooter.

Soigne des aujourd'hui au renouvellement de ton abonnement. Verse € 20 sur le compte du club 979-6161146-02 avec le formulaire joint.Un deuxième membre au même domicile ne paye que € 10 (avec 1 magasine par adresse)

■

LINGIER COMPUTERS bvba
Zandvoordeschorredijkstr. 99
Industriezone 2 8400 Oostende - Belgium
Tel: +32 (0)59 80 82 01 Fax: +32 (0)59 70 81 77
info@lingiercomputers.be
www.lingiercomputers.be

PC Systems & Networking **1000m² ITC**
WorkGroup & Internet solutions
Consumer & Business **On-site Services**